



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

dinsdag

mardi

06-11-2001

06-11-2001

10:10 uur

10:10 heures

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

donderdag 08/11/2001, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

jeudi 08/11/2001, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CIV-reeks, op wit papier)

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Samengevoegde interpellaties van 2
- de heer Joseph Arens tot de minister
toegevoegd aan de minister van Buitenlandse
Zaken belast met Landbouw over "de crisis in de
veeteelt" (nr. 955)
- de heer Philippe Collard tot de minister
toegevoegd aan de minister van Buitenlandse
Zaken belast met Landbouw over "de crisis in de
veeteelt" (nr. 960)

Sprekers: **Josy Arens, Philippe Collard,**
Annemie Neyts, minister toegevoegd aan de
minister van Buitenlandse Zaken

Moties 5

SOMMAIRE

Interpellations jointes de 2
- M. Joseph Arens à la ministre adjointe au
ministre des Affaires étrangères chargée de
l'Agriculture sur "la crise dans l'élevage bovin"
(n° 955)
- M. Philippe Collard à la ministre adjointe au
ministre des Affaires étrangères chargée de
l'Agriculture sur "la crise dans l'élevage bovin"
(n° 960)

Orateurs: **Josy Arens, Philippe Collard,**
Annemie Neyts, ministre adjointe au ministre
des Affaires étrangères

Motions 5

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 06 NOVEMBER 2001

10:10 uur

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 06 NOVEMBRE 2001

10:10 heures

De vergadering wordt geopend om 10.10 uur door de heer Jos Ansoms, voorzitter.

La séance est ouverte à 10.10 heures par M. Jos Ansoms, président.

Vraag van de heer Josy Arens tot de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken belast met Landbouw over "de schade die de spintkever veroorzaakt" (nr. 5511)

Question de M. Josy Arens à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères chargée de l'Agriculture sur "les dégâts causés par les scolytes" (n° 5511)

Josy Arens (PSC): De spintkever richt heel wat schade aan in ons gemeentelijke bosbestand. Meer bepaald de beuken zijn zwaar getroffen. Dat heeft een zware weerslag op de gemeentelijke begroting. Het rampenfonds voor de landbouw zal wellicht steun moeten verlenen. Denkt u het rampenfonds tegemoet te laten komen ?

Josy Arens (PSC): Les dégâts causés par les scolytes dans nos forêts communales sont très importants, notamment aux hêtres. Les budgets communaux en souffriront. Le fonds des calamités agricoles devra probablement intervenir. Envisagez-vous une telle intervention ?

Minister **Annemie Neyts** (*Frans*) : De vergoeding voor door natuurrampen veroorzaakte schade aan particuliere goederen wordt geregeld bij de wet van 12 juli 1976. In die wet wordt een onderscheid gemaakt tussen landbouwrampen en algemene rampen.

Annemie Neyts , ministre (*en français*): La réparation des dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles est réglée par la loi du 12 juillet 1976 qui distingue les calamités agricoles et les calamités publiques.

Overeenkomstig artikel 2, §61, 2° van voormelde wet moeten onder meer de natuurverschijnselen met uitzonderlijk karakter of van uitzonderlijke hevigheid of de massieve en onvoorzienbare werking van schadelijke organismen, en daarvan is inderdaad sprake in dit geval, tot de landbouwrampen gerekend worden. De wetgever beperkt dat evenwel tot de landbouw.

L'article 2, 61, 2° de cette loi inclut, dans les calamités agricoles, les phénomènes naturels dont fait partie l'action massive et nuisible de certains organismes, comme c'est le cas ici. La législation limite cet effet aux seules calamités agricoles.

Artikel 3 herinnert eraan dat enkel de schade aan

L'article 3 rappelle que seuls les dégâts

landbouwgronden en teelten in aanmerking komt voor een financiële tegemoetkoming. Grond waarop bosbouw wordt beoefend komt niet in aanmerking. De interpretatie van de wet is strict. Volgens de Raad van State kan de Koning de werkelijkheid niet ontkennen, hoewel hij over een discretionaire bevoegdheid inzake het definiëren van landbouwrampen beschikt.

De wet van 12 juli 1976 is dus niet van toepassing op de door de spintkever aan beukenbossen veroorzaakte schade. De wet op de openbare rampen kan dus evenmin worden toegepast.

De enige oplossing bestaat erin, de wet te wijzigen.

Josy Arens (PSC): Ik hoop dat de regering een wetsontwerp indient om de door de spintkever veroorzaakte schade in aanmerking te nemen.

Minister **Annemie Neyts** (*Frans*): Landbouw wordt vanaf 14 januari een gewestmaterie. Indien zich een landbouwramp voordoet, zal het federaal Parlement niet langer bevoegd zijn.

Het incident is gesloten.

01 Samengevoegde interpellaties van

- de heer Joseph Arens tot de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken belast met Landbouw over "de crisis in de veeteelt" (nr. 955)
- de heer Philippe Collard tot de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken belast met Landbouw over "de crisis in de veeteelt" (nr. 960)

01.01 Josy Arens (PSC): De rundveehouders hebben al jaren te lijden onder opeenvolgende crisissen, de dalende vleesconsumptie en de prijsdalingen. Kortom, de markt doet het niet goed, en veel dieren worden langer op de boerderij gehouden. Een groot aantal landbouwbedrijven hebben hun betalingen gestaakt, en als de overheid niet snel ingrijpt, stevenen ze af op het faillissement. Volgens een omvangrijke studie van het Koning Boudewijnfonds over armoede en bestaansonzekerheid bij de landbouwers moet nagenoeg 25% van de Waalse gezinnen die leven van het landbouwbedrijf, het stellen met een inkomen van minder dan 400.000 BEF.

De studie onderscheidt diverse vormen van armoede: de kleine niet-leefbare landbouwbedrijven, de expanderende landbouwbedrijven waarvan de eigenaars veel geld hebben moeten lenen en de landbouwbedrijven in moeilijkheden.

De studie houdt geen rekening met de cijfers van de jongste crisissen. Verwacht kan worden dat de

occasionnés aux terres et cultures peuvent faire l'objet d'une intervention financière. Les terres sylvicoles ne sont pas concernées. L'interprétation de la loi est stricte. Selon le Conseil d'État, le Roi ne peut dénaturer la nature de la réalité, même s'il dispose d'un pouvoir discrétionnaire quant à la définition des calamités agricoles.

La loi du 12 juillet 1976 ne peut donc pas s'appliquer aux dégâts occasionnés dans les hêtraies par des scolytes. La loi sur les calamités publiques ne peut s'appliquer davantage.

La seule solution consiste donc à modifier la loi.

Josy Arens (PSC): J'espère que le gouvernement déposera un projet de loi pour prendre en considération les dégâts causés par les scolytes.

Annemie Neyts, ministre (*en français*): L'agriculture deviendra, à partir du 1^{er} janvier, une compétence régionale. En cas de calamité agricole, ce Parlement ne sera plus compétent.

L'incident est clos.

01 Interpellations jointes de

- M. Joseph Arens à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères chargée de l'Agriculture sur "la crise dans l'élevage bovin" (n° 955)
- M. Philippe Collard à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères chargée de l'Agriculture sur "la crise dans l'élevage bovin" (n° 960)

01.01 Josy Arens (PSC): Depuis des années, les éleveurs de bovins ont été victimes de différentes crises, de la régression de la consommation et de la baisse des prix. Le marché est donc dépressif et la rétention de bétail dans les fermes est importante. Aujourd'hui, de nombreuses exploitations sont en cessation de paiement et condamnées à la faillite si les pouvoirs publics ne prennent pas des mesures rapides. Selon une importante étude sur la pauvreté et la précarité dans le milieu agricole, réalisée par la fondation Roi Baudouin, près de 25% des ménages wallons, liés à une exploitation agricole, ont un revenu inférieur à 400.000 francs.

L'étude distingue différentes formes de pauvreté: les petites exploitations non viables; les exploitations en expansion, où des emprunts considérables doivent être contractés; et les exploitations en difficulté.

Les chiffres des crises récentes ne sont pas pris en compte par l'étude. Nous pouvons prévoir que la

crisisituatie zal aanhouden; alle bevoegdheidsniveaus zullen hun verantwoordelijkheid op zich moeten nemen. Wat zal de federale regering ondernemen? Zal u haar een tijdelijke tenlasteneming van de sociale bijdragen voorstellen? Heeft u de nodige demarches gedaan om de instemming van de Europese autoriteiten te verkrijgen om de tegemoetkoming voor vernietigingen tot na 31 december 2001 te verlengen? Wanneer zal het bedrag van 1,2 miljard in het kader van de BSE-crisis worden gestort? Heeft de Europese Unie daarmee ingestemd?

01.02 Philippe Collard (PRL FDF MCC): De landbouwers wachten nog altijd op de uitbetaling van de tweede tranche van de vergoedingen die naar aanleiding van de BSE-crisis werden beloofd. Wanneer zullen die bedragen worden gestort? Die steunmaatregelen zullen echter niet volstaan om de sector uit de rampzalige situatie te halen. De prijzen van het Belgisch wit-blauwras zijn fors gedaald. Om en bij de 11.000 Waalse veetelers kampen met grote moeilijkheden. Ons klimaat maakt geen diversifiëring van de productie mogelijk. De veetelers zijn bereid hun productie terug te schroeven, maar worden met groeiende uitgaven geconfronteerd. De gemiddelde schuldenlast zou vijf miljoen frank bedragen.

Zal de regering een voluntaristisch beleid voeren teneinde het verloren marktaandeel terug te winnen? Werd er bij de Europese Commissie aangedrongen op een verlenging van de opkoop-vernietigingsregeling? Zal het Belgische voorzitterschap maatregelen treffen tegen het protectionisme van onze burens? Hangen landen die het GLB opnieuw zouden willen nationaliseren, strafmaatregelen boven het hoofd? Zal het Belgische voorzitterschap alles in het werk stellen om onze producenten te beschermen tegen de gevolgen van de uitbreiding?

01.03 Minister Annemie Neyts (Frans): Laat ik allereerst onderstrepen dat de crisis algemeen is in Europa. De kwestie wordt op elke Europese Landbouwrap aan de orde gesteld. De daling van de consumptie is trouwens minder uitgesproken in België dan in onze buurlanden. De prijsdaling is voor een groot deel toe te schrijven aan de maatregelen in het kader van Agenda 2000, en wordt gecompenseerd door directe steun. Het voorbije jaar heeft de regering al tig maatregelen genomen om de landbouwsector te steunen. Wat uw vraag over de sociale lasten betreft, verwijst ik u door naar de bevoegde minister, dat is minister Daems, maar die heeft nu waarschijnlijk wel wat anders aan zijn hoofd.

situation de crise perdurera; chaque niveau de pouvoir devra prendre ses responsabilités. Que compte faire le gouvernement fédéral? ui proposez-vous une prise en charge temporaire des cotisations sociales? Avez-vous effectué les démarches pour obtenir l'accord européen afin de proroger au-delà du 31 décembre 2001 l'intervention-destruction? uand le 1,2 milliard de la crise ESB sera-t-il versé? L'Union européenne a-t-elle donné son accord?

01.02 Philippe Collard (PRL FDF MCC): Les agriculteurs attendent toujours la seconde tranche des indemnités promises à la suite de la crise ESB. Quand sera-t-elle versée? Ces aides n'aideront cependant pas le secteur à sortir d'une situation désastreuse. Les cours de notre blanc-bleu-belge ont fortement chuté. Près de 11.000 éleveurs bovins wallons connaissent d'énormes difficultés. Notre climat ne permet pas la diversification de la production. Les éleveurs acceptent de réduire leur production, mais ils doivent faire face à des dépenses croissantes. L'endettement moyen serait de cinq millions.

Le gouvernement mènera-t-il une politique volontariste visant à la reconquête des marchés perdus? Des démarches ont-elles été faites vers la Commission européenne pour obtenir une prorogation du rachat-destruction? La présidence belge prendra-t-elle des mesures contre ce protectionnisme de nos voisins? Des pénalités sont-elles prévues entre les pays tendant à une renationalisation de la PAC? Toutes les initiatives seront-elles prises par la présidence belge pour protéger nos producteurs contre les effets de l'élargissement?

01.03 Annemie Neyts , ministre adjointe (en français): Je soulignerai d'abord que la crise est générale en Europe. Nous en parlons lors de chaque conseil européen de l'Agriculture. D'ailleurs, la chute de la consommation est moins forte en Belgique que chez nos voisins. Une bonne partie de la baisse des prix est due à des mesures décidées dans le cadre de l'agenda 2000. Elle est compensée par une aide directe. Depuis un an, le gouvernement a pris de nombreuses mesures pour aider le secteur agricole. Pour votre question relative aux charges sociales, je vous renvoie au ministre compétent, M. Daems... mais celui-ci a sans doute d'autres chats à fouetter pour l'instant.

Er bestaan mechanismen om de betalingen uit te stellen. De opkoop-vernietigingsregeling is een uitzonderlijke maatregel. Tijdens de laatste Ministerraad van oktober drong België er op aan dat deze maatregel in 2002 van kracht zou blijven.

Over de toekenning van 1,2 miljard steun zal het College van Commissarissen op 7 november een beslissing nemen. Wij hopen op een positieve beslissing. De storting kan pas worden uitgevoerd nadat de commissie die beslissing officieel aan mijn departement kenbaar heeft gemaakt.

De Belgische regering mag geen directe steun leveren. De verminderde uitvoer treft de hele EU. De Commissie en de regering werken aan de herlancering van de export, onder andere via tests die de hoge kwaliteit van het vlees waarborgen.

België pleitte voor de harmonisatie van de maatregelen tegen BSE en de financiering van de tests. Wij zullen er ook op toezien dat geen enkele lidstaat binnen zijn grondgebied zijn eigen nationale productie promoot.

In het kader van de toekomstige uitbreiding zijn veterinaire en fytosanitaire aangelegenheden van primordiaal belang. Het Belgisch voorzitterschap legt zich toe op hun onderzoek en meer bepaald op het onderzoek inzake het overnemen van het communautair acquis. Er zal terzake geen enkele zwakheid worden geduld. De uitvoering en controle moeten concreet gestalte krijgen.

01.04 Josy Arens (PSC): Wat de 1,2 miljard voor de BSE-problematiek betreft, zou de bespreking uitgesteld worden en zal de betaling pas na betekening gebeuren. Werd die beslissing wel degelijk genomen?

01.05 Minister Annemie Neyts (Frans): We hebben goede redenen om te hopen dat het antwoord positief zal zijn. Dat is al wat ik kan zeggen.

01.06 Josy Arens (PSC): Hoe lang zal de betekening duren?

01.07 Minister Annemie Neyts (Frans): Hoogstens enkele uren of dagen.

01.08 Josy Arens (PSC): U antwoordt mij dat de regering niet voor de sociale bijdragen zal instaan. De heer Daems is inderdaad bevoegd maar u kan vragen dat de maatregel zou worden toegepast.

Des mécanismes de report de paiement existent. Le rachat-destruction est une mesure exceptionnelle. Lors du dernier conseil des ministres d'octobre, la Belgique a insisté pour que la mesure reste en vigueur en 2002.

L'octroi de 1,2 milliard d'aide fera l'objet d'une décision du collège des commissaires le 7 novembre. Nous espérons une décision positive. Le versement ne pourra se faire qu'après notification de cette décision par la Commission à mon département.

Le gouvernement belge n'est pas autorisé à verser des aides directes. Le repli des exportations touche l'ensemble de l'Union. La Commission et le gouvernement travaillent afin de les relancer, notamment grâce à des tests garantissant la bonne qualité de la viande.

La Belgique a plaidé pour une harmonisation des mesures visant à lutter contre l'ESB et pour la prise en charge des coûts des tests. Nous veillons également à éviter toute promotion, par un État membre, de sa production nationale sur son territoire.

Dans la perspective de l'élargissement, les questions vétérinaires et phytosanitaires sont primordiales. La présidence belge s'attache à leur examen, surtout à celui de la reprise de l'acquis communautaire. Aucune faiblesse ne pourra être tolérée à cet égard. La mise en œuvre et le contrôle effectifs doivent être concrets.

01.04 Josy Arens (PSC): Quant au 1,2 milliard de l'ESB, il y aurait report de la discussion et le versement n'aura lieu qu'après notification. La décision a-t-elle bien été prise ?

01.05 Annemie Neyts , ministre (en français) : Nous avons de bonnes raisons d'espérer que la décision sera positive. C'est tout ce que je puis dire.

01.06 Josy Arens (PSC): Combien de temps prendra la notification?

01.07 Annemie Neyts , ministre (en français) : Quelques heures ou quelques jours, tout au plus.

01.08 Josy Arens (PSC): Vous me répondez que le gouvernement ne prendra pas en charge les cotisations sociales. Certes, M. Daems est compétent mais vous pouvez demander que cette

Voorts hopen wij dat de tegemoetkoming voor vernietiging na 31 december 2001 wordt behouden. De vervaldatum is nabij en het is tijd om een beslissing te nemen.

01.09 Minister **Annemie Neyts** (*Frans*): Verscheidene staten hebben de Commissie gevraagd de maatregel te verlengen. Wij wachten op een antwoord.

01.10 **Philippe Collard** (PRL FDF MCC): U heeft mij een begin van een bevredigend antwoord gegeven. Ik neem er nota van dat u de tegemoetkoming bij-vernietiging wil voortzetten. De regering heeft sedert haar aantreden dit probleem heel goed aangepakt. Ik ben dan ook tevreden maar ik zal waakzaam blijven.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Josy Arens en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Josy Arens en Philippe Collard
en het antwoord van de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw,
vraagt de regering
- met de Europese Commissie te onderhandelen opdat deze zo snel mogelijk met het storten aan de veeboeren van de beloofde 1,2 miljard zou instemmen;
- de sociale bijdragen van de rundveeboeren die het slachtoffer werden van de opeenvolgende crisissen (BSE, dioxine, mond- en klauwzeer) ten laste te nemen;
- met Europa te onderhandelen ten einde de interventiesteun-vernietiging na 31 december 2001 te verlengen;
- een schadeloosstellings- of compensatiebeleid te ontwikkelen dat de mogelijkheid biedt de verscheidene ziekten die de veestapel treffen, doeltreffend te bestrijden."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Philippe Collard en Georges Lenssen en mevrouw Muriel Gerken.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 10.58 uur.

mesure soit appliquée. Par ailleurs, nous espérons que l'aide à l'intervention-destruction sera prorogée au-delà du 31 décembre 2001. L'échéance est proche et il serait temps de prendre une décision.

01.09 **Annemie Neyts**, ministre (*en français*): De nombreux Etats ont demandé à la Commission la prorogation de la mesure. Nous attendons la réponse.

01.10 **Philippe Collard** (PRL FDF MCC): Vous m'avez apporté des débuts de réponses satisfaisants. Je prends bonne note de votre souhait de prolonger l'opération d'intervention-destruction. Depuis son entrée en fonction, le gouvernement a très bien appréhendé le problème. Je suis donc satisfait mais je resterai vigilant.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Josy Arens et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Josy Arens et Philippe Collard
et la réponse de la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture,
demande au gouvernement,
- de négocier avec la Commission Européenne afin d'obtenir dans les plus brefs délais son accord pour le versement aux éleveurs du 1,2 milliard promis;
- de prendre en charge les cotisations sociales des éleveurs bovins victimes des crises successives (ESB, dioxine, fièvre aphteuse);
- de négocier un accord avec l'Europe pour proroger, au-delà du 31 décembre 2001, l'aide à l'intervention-destruction;
- de développer une politique d'indemnité ou de compensation permettant de lutter efficacement contre les différentes maladies du bétail."

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Philippe Collard et Georges Lenssen et Mme Muriel Gerken.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

La réunion publique de commission est levée à 10.58 heures.

